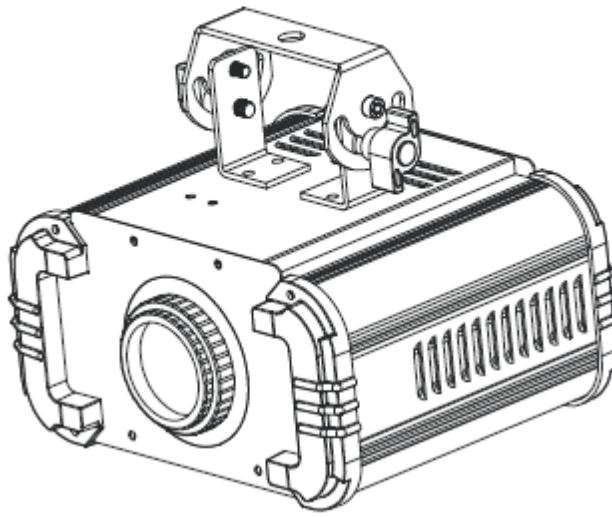




## **IKON IR**



## ***Uživatelská příručka***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2015 ADJ Products, LLC všechna práva vyhrazena. Informace, specifikace, nákresy, obrázky a pokyny obsažené v tomto návodu se mohou bez předchozího upozornění měnit. Logo společnosti ADJ Products, LLC a identifikující názvy produktů a čísla zde obsažená jsou ochrannými známkami společnosti ADJ Products, LLC. Ochrana autorských práv zahrnuje veškeré formy a předměty spadající mezi materiály chráněné autorskými právy a také informace nyní garantované zákonem, soudně či dále v tomto dokumentu. Názvy produktů použité v tomto dokumentu mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků a jsou tímto uznány. Veškeré značky a názvy produktů nepatřící společnosti ADJ Products, LLC jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

**Společnost ADJ Products, LLC** a všechny její přidružené společnosti se tímto zřikají jakékoliv odpovědnosti za škody na majetku, vybavení, budovách a jakékoliv elektřinou způsobené škody, úrazy a poranění vzniklé jakýmkoliv osobám, včetně přímé či nepřímé ekonomické ztráty související s používáním a spolehlivostí jakýchkoliv informací obsažených v tomto dokumentu a také se zřikají veškeré odpovědnosti za škody vzniklé v důsledku nesprávného, nebezpečného, nedostatečného a nedbalého sestavení, instalace, montáže, obsluhy a provozu tohoto produktu.

## Obsah

ÚVOD .....	4
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....	4
OBSLUHA.....	5
INSTALACE.....	5
FOTOMETRICKÁ TABULKA .....	5
ADJ UC IR OVLÁDÁNÍ .....	5
VÝMĚNA GOBO .....	6
ŘETĚZENÍ POMOCÍ NAPÁJECÍHO KABELU .....	6
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	6
VÝMĚNA POJISTKY .....	6
ČIŠTĚNÍ.....	6
SPECIFIKACE .....	6
ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí.....	7
OEEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních .....	7

## ÚVOD

Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výkonu tohoto produktu, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze a seznamte se se základními pravidly obsluhy této jednotky. Tyto instrukce obsahují důležité bezpečnostní informace týkající se používání a údržby jednotky. Uchovávejte prosím tento návod v blízkosti jednotky pro případ, že jej budete v budoucnu potřebovat.

### **Rozbalení:**

Děkujeme, že jste si zakoupili Ikon IR od společnosti ADJ Products, LLC. Každý Ikon IR byl důkladně otestován a odeslán v bezvadném funkčním stavu. Pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození obalového kartonu. Zdá-li se vám karton poškozený, pečlivě zkontrolujte, nedošlo-li k poškození obsahu balení, a ujistěte se, že veškeré vybavení nutné k provozu systému dorazilo neporušené. V případě, že došlo k poškození obsahu nebo chybí některé části, kontaktujte prosím bezplatnou zákaznickou linku a vyžádejte si další pokyny. Nevracejte prosím jednotku zpět prodejci bez předchozího kontaktování zákaznické podpory.

### **Zákaznická podpora:**

Narazíte-li na jakýkoliv problém, neváhejte kontaktovat svůj oblíbený obchod se značkou American Audio. Nabízíme také možnost kontaktovat nás přímo: Můžete nás kontaktovat přímo na stránkách [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) nebo skrze e-mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Upozornění!** Nevystavujte tuto jednotku dešti nebo vlhku, snížíte tím a předcházíte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Pozor!** *Nebezpečí poranění zraku. Nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje! Při používání postupujte obezřetně.*

**Pozor!** Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, připravili byste se tím o výrobní záruku. Ve velice nepravděpodobném případě, že bude vaše jednotka vyžadovat servis, neváhejte kontaktovat společnost ADJ Products, LLC.

**Nevyhazujte prosím kartónovou krabici do běžných odpadků. Recyklujte prosím při každé vhodné příležitosti.**

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

**Bezpečnost:** Při dosažení maximální zátěže 7 A může dojít ke spálení pojistky. Potřebuje-li pojistka výměnu, řiďte se pokyny na straně 6.

- Ujistěte se, že místní zásuvka má stejné napětí, jaké jednotka potřebuje k provozu.
- Před jakýmkoliv zapojováním jednotku odpojte od hlavního zdroje napětí.
- Za žádných okolností nesnímejte kryt. Uvnitř nejsou žádné uživatelem opravitelné části.
- Ujistěte se, že jednotka je namontována v místě, které umožňuje řádnou ventilaci. Mezi tímto zařízením a zdí ponechejte alespoň 15 cm volného prostoru.
- Vyhněte se používání jednotky v dešti nebo vlhkém prostředí, snížíte nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Tato jednotka je konstruována pouze pro vnitřní použití, její použití ve vnějších prostorách ruší všechny záruky.
- Při delším nepoužívání odpojte jednotku od zdroje napětí.
- Vždy jednotku namontujte bezpečně a tak, aby byla stabilní.
- Ochrana napájecího kabelu - Napájecí kabely by měly být vždy vedeny tak, aby se po nich nešlapalo a nedocházelo k jejich poškození věcmi o ně opřenými nebo na ně položenými. Zvláštní pozornost by měla být věnována kabelům u zástrček, zásuvek, a místu, kde ústí z přístroje. Nepokoušejte se z elektrického kabelu odstranit nebo ulomit zemnicí kolík. Tento kolík má za úkol snižovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí vzniku požáru v případě vnitřního zkratu.
- Zařízení by mělo být opraveno kvalifikovaným personálem v následujících případech:
  - A. Šňůra nebo zástrčka zdroje napětí byla poškozena.
  - B. Na těleso spadl předmět nebo došlo k rozliti tekutiny do zařízení.
  - C. Zařízení bylo vystaveno dešti nebo vodě.
  - D. Zařízení nepracuje normálně nebo vykazuje opakované změny ve výkonu.

## OBSLUHA:

**Úvod:** Ikon IR od společnosti ADJ je rotující gobo projektor. Toto zařízení je určeno pro DJ, kluby, kapely, dráhy na kolečkové brusle a jakoukoliv arénu, která potřebuje kompaktní, lehce ovladatelnou jednotku. Hodí se do divadel, studií, obchodů a dalších podobných míst.

**Zdroj napětí:** Ikon IR společnosti ADJ obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie. Díky tomuto přepínači se nemusíte starat o správné napětí ve stěnové zásuvce, tuto jednotku lze zapojit kdekoliv.

**Obsluha:** Zařízení je určeno k provozu jako samostatný projektor rotujících gobo, není potřeba DMX ovladač. Jednotka byla otestována a není třeba žádné sestavování. Ikon IR je připraven k použití ihned po vyjmutí z krabice. Jakmile jednotku zapojíte, začne promítat vestavěná goba. Pomocí otočného regulátoru umístěného na zadní straně jednotky můžete ovládat rychlost a směr rotace goba. Horní regulátor ovládá výstupní intenzitu světla.

Jestliže po připojení jednotky nedochází k žádnému LED světelnému výstupu, zkontrolujte pojistku. Jestliže je pojistka v pořádku, kontaktujte prosím oddělení zákaznické podpory a vyžádejte si další pokyny. Toto zařízení má lehkou schránku a nastavitelný závěsný držák.

## INSTALACE

Jednotka by měla být uchycena pomocí montážních svorek (nejsou součástí dodávky), kterými by měla být připevněna k nosnému držáku (ten je součástí jednotky). Vždy se ujistěte, že je jednotka pevně přimontována, abyste zabránili vibracím a klouzání během provozu. Vždy se také ujistěte, že je struktura, na kterou jednotku upevňujete bezpečná a stabilní a je schopná udržet desetinásobek hmotnosti jednotky. Kromě toho při instalaci vždy používejte bezpečnostní kabel, který je schopen unést až dvanáctinásobek hmotnosti jednotky. Vybavení musí být instalováno profesionálem a je nutno jej instalovat do míst, kde bude mimo dosah lidí.

## FOTOMETRICKÁ TABULKA

(LUX)25°	8200	1740	763	430	278
(LUX)32°	5668	1240	550	318	200
(LUX)43°	3800	765	381	221	150

Vzdálenost (m)	1.0	2.0	3.0	4.0	5.0
Průměr (m) 25°	0.443	0.887	1.33	1.774	2.217
Průměr (m) 32°	0.573	1.147	1.72	2.294	2.867
Průměr (m) 43°	0.788	1.576	2.363	3.151	3.939

## ADJ UC IR OVLÁDÁNÍ

Dálkové ovládání ADJ **UC IR** umožňuje ovládání různých funkcí (viz níže). Abyste mohli přístroj ovládat, musíte ovladačem namířit na přední stranu přístroje a nesmíte být dále než 9 metrů.

Zařízení Ikon IR je dodáváno s dálkovým vysílačem **Airstream IR**. Vysílač se zapojí do konektoru sluchátek vašeho telefonu nebo tabletu se systémem iOS. Chcete-li své IR zařízení ovládat, zvyšte hlasitost na svém zařízení (telefon/tablet) se systémem iOS na maximum a namířte vysílač na přední stranu zařízení (funguje na vzdálenost max. 4,5 m. Po zakoupení vysílačů Airstream IR si bezplatně stáhněte aplikaci z obchodu App Store do svého telefonu/tabletu se systémem iOS. Aplikace je dodávána s 3 stranami ovládání v závislosti na IR tělese, které používáte. Níže jsou uvedeny IR funkce včetně odpovídající stránky v aplikaci.

**Funguje se stranou 1 aplikace.**

**STAND BY** – Stiskem tohoto tlačítka se zařízení přepne do režimu Blackout.

**FULL ON** – U tohoto tělesa nefunguje.

**FADE/GOBO** – Stiskem tohoto tlačítka spustíte režim rotace.

„**DIMMER +**“ a „**DIMMER -**“ – Tato tlačítka slouží k úpravě výstupní intenzity.

**1-9** – Po stisknutí tlačítka FADE/GOBO vám tato tlačítka umožní vybírat směr a rychlost rotace. Stiskem tlačítek 1-4 zvolíte rotaci ve směru hodinových ručiček a rychlost, kdy tlačítko #1 je nejnižší rychlost a tlačítko #4 je nejvyšší rychlost. Stiskem tlačítek 6-9 zvolíte rotaci proti směru hodinových ručiček a rychlost, kdy tlačítko #6 je nejnižší rychlost a tlačítko #9 je nejvyšší rychlost. Stiskem tlačítka #5 zastavíte rotaci.

**SOUND ON a OFF** – Tato tlačítka nelze pro toto těleso použít.

**SHOW** – U tohoto tělesa nefunguje.

## VÝMĚNA GOBO

Ikon IR je dodáván s vyměnitelným gobem. Gobo lze kdykoliv vyměnit, což umožňuje uživateli přizpůsobit si systém dle svých představ.

Chcete-li vyměnit gobo:

1. Odšroubujte dva šrouby držící uložení goba na dolní straně.
2. Vyjměte uložení goba.
3. Jakmile to provedete, odstraňte pojistný kroužek, který gobo drží uvnitř. To lze jednoduše provést kleštěmi s hroty.
4. Vyjměte a vyměňte gobo za požadovaný kus. Vraťte pojistný kroužek a ujistěte se, že je gobo kroužkem pevně zajištěno.
5. Uložení goba vraťte zpět na původní místo a připevněte jej dvěma šrouby.

## ŘETĚZENÍ POMOCÍ NAPÁJECÍHO KABELU

**Díky této funkci lze propojovat zařízení mezi sebou pomocí vstupních a výstupních IEC zásuvek. Takto propojit lze maximálně 9 zařízení při napětí 120 V a maximálně 17 zařízení při napětí 230 V. Chcete-li propojit více než maximální počet zařízení, budete muset použít další síťovou zásuvku. Musí se jednat o stejná zařízení. Nemíchejte různá zařízení.**

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

**Jednotka nevydává žádné světlo;**

1. Ujistěte se, že pojistka není přepálená. Pojistku najdete na zadní straně jednotky.

## VÝMĚNA POJISTKY

Nejprve odpojte napájení. Držák pojistky se nachází nad výstupem napájecí šňůry IEC. Plochým šroubovákem odšroubujte držák pojistky. Odstraňte špatnou pojistku a nahraďte ji novou.

## ČIŠTĚNÍ

**Čištění zařízení:**

Kvůli zbytkům mlhy, kouře a prachu by měly být pravidelně čištěny vnitřní i vnější optické čočky, optimalizuje se tak světelný výstup. Frekvence čištění závisí na prostředí, ve kterém je zařízení provozováno (např. kouř, prach, mlha, rosa). Při častém klubovém používání doporučujeme čistit zařízení každý měsíc. Pravidelné čištění zajistí dlouhou životnost a výrazný výstup.

1. K utření vnější strany krytu použijte běžný čistič na sklo a měkký hadřík.
2. Vnější optiku vyčistěte čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadříkem každých 20 dní.
3. Vnitřní optiku vyčistěte čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadříkem každých 30-60 dní.
4. Než jednotku znovu zapojíte, vždy se ujistěte, že jsou všechny části naprosto suché.

## SPECIFIKACE:

<b>Model:</b>	<b>IKON IR</b>
<b>Napětí:</b>	100-240 V, 50/60 Hz
<b>LED:</b>	1 x 80 W
<b>Příkon:</b>	90 W
<b>Řetězení pomocí napájecího kabelu</b>	Maximálně 9 těles (120 V) Maximálně 17 těles (230 V)
<b>Barvy:</b>	Bílá
<b>Úhel vyzařování:</b>	25, 32 nebo 43 stupňů
<b>Rozměry:</b>	(D) x (Š) x (V) 236 x 236 x 215 mm
<b>Hmotnost:</b>	3 kg
<b>Gobo:</b>	Rozměry: 54 mm Viditelné: 39.75 mm
<b>Pojistka:</b>	3,15 A
<b>Pracovní cyklus:</b>	Žádný

**Automatické rozeznání napětí:** Toto zařízení obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie.

**Poznámka:** Specifikace a designová vylepšení této jednotky a tohoto návodu se mohou měnit bez předchozího písemného upozornění.

## ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí

Vážený zákazníku,

Evropská unie přijala směrnici o omezení / zákazu používání nebezpečných látek. Tato směrnice, známá pod zkratkou ROHS, je v elektronickém průmyslu často diskutovaným tématem.

Kromě jiného omezuje použití šesti materiálů: Olovo (Pb), rtuť (Hg), šestimocný chrom (CR VI), kadmium (Cd), polybromované bifenyly jako samozhášecí přísady (PBB), polybromované difenylethery taktéž jako samozhášecí přísady (PBDE). Směrnice se vztahuje na téměř veškerá elektronická a elektrická zařízení, jejichž provozní režim souvisí s elektrickým nebo elektromagnetickým polem - ve zkratce: veškerá elektronika, která nás obklopuje v domácnosti nebo v práci.

Jakožto výrobci produktů značek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting jsme povinni plnit požadavky ROHS směrnice. Proto jsme již dva roky před vstupem směrnice v platnost začali hledat alternativní materiály a výrobní postupy šetrné k životnímu prostředí.

Všechny naše produkty tak odpovídaly standardům Evropské unie ještě předtím, než směrnice ROHS začala platit. Díky pravidelným kontrolám a materiálovým testům můžeme zajistit, že námi používané komponenty vždy odpovídají ROHS a že výrobní proces je do míry, do jaké technologie dovolí, šetrný k životnímu prostředí.

Směrnice ROHS je důležitým krokem v oblasti ochrany našeho životního prostředí. Jako výrobci se proto cítíme povinni přispět naší částí.

## OEEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Každým rokem končí na smetištích po celém světě tuny elektronického odpadu, který škodí životnímu prostředí. V zájmu co nejlepší likvidace nebo obnovy elektronických součástek vydala Evropská unie směrnici OEEZ.

Systém OEEZ (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) lze srovnat se systémem „Green Spot“, který se používá již několik let. Výrobci musí přispět svým dílem k využití odpadu ve chvíli, kdy vypustí nový produkt. Peněžní zdroje získané touto cestou pak budou použity k vyvinutí společného systému hospodaření s odpadem. Tím lze zajistit profesionální a k životnímu prostředí šetrný program sběru a recyklace.

Jako výrobce se účastníme německého systému EAR a přispíváme svým dílem.

(Registrace v Německu: DE41027552)

Znamená to, že produkty značky AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO můžete zdarma zanechat na sběrných bodech a tyto produkty budou použity v rámci recyklačního programu. O produkty značky ELATION Professional, které využívají pouze profesionálové, se postaráme přímo my. Posílejte prosím produkty Elation na konci životnosti přímo nám, abychom je mohli profesionálně zlikvidovat.

Stejně jako ROHS, je i směrnice OEEZ důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí a jsme rádi, že můžeme pomoci ulehčit životnímu prostředí díky systému nakládání s odpady.

Rádi zodpovíme vaše dotazy a uvítáme vaše návrhy na adrese: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

Follow us:



facebook.com/americanadj  
twitter.com/americanadj  
youtube.com/americanadj

ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-mail: [info@americanadj.com](mailto:info@americanadj.com)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
Tel : +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99  
Web : [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) / E-mail : [service@adjgroup.eu](mailto:service@adjgroup.eu)